

France-Lyon: Content or data standardization and classification services

OJ S 155/2013 10/08/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: DREAL Rhône-Alpes

Postal address: 5 place Jules Ferry

Town: Lyon Cedex 06

Postal code: 69453

Country: France

For the attention of: DREAL Rhône-Alpes, représentée par Mme la directrice régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement, par délégation de M. le préfet de la région Rhône-Alpes (arrêté préfectoral no13-060 du 6 mars 2013)

Telephone: +33 426286000

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.rhone-alpes.developpement-durable.gouv.fr/>Address of the buyer profile: <http://www.marches-publics.gouv.fr>**Additional information can be obtained from:**

Official name: DREAL Rhône-Alpes

Postal address: 5 place Jules Ferry

Town: Lyon Cedex 6

Postal code: 69453

Contact person: CEPE - unité des données géographiques

Telephone: +33 426286000

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: DREAL Rhône-Alpes

Postal address: 5 place Jules Ferry

Town: Lyon Cedex 06

Postal code: 69453

Contact person: SAMIF - unité de marchés publics

Telephone: +33 426286000

I.2. Type of the contracting authority**I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Numérisation des documents d'urbanisme des départements de la région Rhône-Alpes.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: 5 place Jules Ferry, 69453 Lyon

NUTS code FR France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Marché à bons de commande - accord cadre au sens du droit européen De manière tout à fait indicative, le marché en cours pour 2012- 2013 a fait l'objet de 3 bons de commandes pour un nombre global de 211 PLU et 123 CC.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

La prestation porte sur la numérisation des documents de planification d'urbanisme (Plan Local d'urbanisme - PLU, Plan d'occupation des Sols - POS, Carte Communale - cc) de la Région Rhône-Alpes.

Cette prestation a pour objectif de fournir sous forme de données numériques, l'ensemble des documents qui composent les documents d'urbanisme approuvés et opposables aux tiers.

Il s'agit d'un marché à bons de commande à lots géographiques.

II.1.6. CPV code(s)

72330000 Content or data standardization and classification services, 72311100 Data conversion services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Sur la durée maximale du marché, soit 4 ans, on estime, pour l'ensemble des départements de la région Rhône-Alpes, à 121 CC et 879 Pos/Plu les nombres de documents d'urbanisme à scanner et/ou à numériser.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: numérisation des documents d'urbanisme pour les départements Ardèche, Loire, Rhône et Haute Savoie

1) Short description

Ce lot concerne la numérisation au format COVADIS des documents d'urbanisme pour les départements Ardèche, Loire, Rhône et Haute Savoie

2) CPV code(s)

72330000 Content or data standardization and classification services, 72311100 Data conversion services

3) Quantity or scope

46 CC et 449 Pos/Plu

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: numérisation des documents d'urbanisme pour les départements Ain, Drôme, Isère

1) Short description

Ce lot concerne la numérisation au format COVADIS des documents d'urbanisme pour les départements Ain, Drôme, Isère

2) CPV code(s)

72330000 Content or data standardization and classification services, 72311100 Data conversion services

3) Quantity or scope

75 CC et 430 Pos/Plu

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

– l'origine de financement : 100 % État sur le BOP 135

– une avance de 15 % sera accordée au titulaire, co-traitants et sous-traitants selon les conditions fixées dans le cahier des charges

- les prix seront révisables
- les comptes seront réglés mensuellement sous la forme d'acomptes et d'un solde
- le délai global du règlement des comptes sera fixé à 30 jours

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nature de l'attributaire, le marché sera conclu :

- soit avec un entrepreneur unique,
- soit avec des entrepreneurs groupés solidaires ; dans ce cas indiqué le nom du mandataire.

Chaque candidat ne pourra remettre, pour la présente consultation, qu'une seule offre en agissant en qualité soit de candidat individuel, soit de membre d'un groupement.

Le candidat communiquera les pouvoirs de la personne habilitée pour engager le candidat y compris, en cas de groupement, le cas échéant, les habilitations nécessaires pour représenter les entreprises au stade de la passation du marché.

Pour justifier des capacités professionnelles, techniques ou financières d'autres opérateurs économiques sur lesquels le candidat s'appuie pour présenter sa candidature (groupement ou sous-traitance) en application du III de l'article 45 du code des marchés publics, il produit les mêmes documents concernant cet opérateur économique que ceux qui lui sont exigés par le pouvoir adjudicateur. En outre, pour justifier qu'il dispose des capacités de cet opérateur économique pour l'exécution du marché, le candidat produit un engagement écrit de ce dernier

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Critères de sélection des candidatures

Les documents fournis par les candidats qui sont recevables en application des articles 43 et 44 du Cmp.

Les candidatures qui sont accompagnées des pièces mentionnées à l'article 45 du CMP et demandées au présent avis.

A cet effet, le candidat utilisera les formulaires Dc1 et Dc2 téléchargeables sur le site internet du Ministère de l'économie, accès direct, rubriques réglementation des marchés publics, marchés publics, les formulaires, les formulaires non obligatoires d'aide à la passation et l'exécution.

- DC 1 (lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses co-traitants) daté et signé en original,
- DC 2 (déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement).

En cas de groupement, le Dc2 doit être produit par chaque membre du groupement

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dans la mesure où ils sont nécessaires à l'appréciation des capacités des candidats, le pouvoir adjudicateur demande, en application de l'article 45 du code des marchés publics ou de l'arrêté du 28 août 2006 susvisé, les renseignements et les documents suivants:

- déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles

– déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Dans la mesure où ils sont nécessaires à l'appréciation des capacités des candidats, le pouvoir adjudicateur demande, en application de l'article 45 du code des marchés publics ou de l'arrêté du 28 août 2006 susvisé, les renseignements et les documents suivants:

- description de l'équipement technique et des moyens employés par le candidat pour s'assurer de qualité et des moyens d'études et de recherche de son entreprise
- certificats de qualifications professionnelles. La preuve de la capacité du candidat peut être apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Valeur technique N sur 10 Compréhension de la mission par examen de la note permettant d'apprécier et de préciser la compréhension et l'appropriation du présent marché compte pour 20% Organisation proposée par examen de la note permettant d'apprécier et de préciser la compréhension et l'appropriation du présent marché compte pour 20% Moyens dédiés (composition de l'équipe, compétences et références, méthodes et outils) par examen de la note décrivant l'équipe projet qu'il envisage de mettre en place pour l'exécution du marché compte pour 40% Calendrier de travail détaillé Par examen du calendrier de travail détaillé compte pour 10% Formes générale des notes fournies dans les documents explicatifs ainsi que toute information utile complémentaire compte pour 10%. Weighting 60
2. Évaluation financière au regard de la liste des prix. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

dreal-cepe-2013-num-docs-urba

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.9.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

- les candidatures et les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que tous les documents de présentation associés. Dans le cas où les candidatures, les offres et tous les documents associés seraient issus d'une traduction en français, celle-ci sera certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté ;

- l'unité monétaire utilisée est l'euro ;

- le délai de réalisation est de 1 an à compter de la notification du marché sans période de préparation, renouvelable 3 fois par reconduction expresse au moins 2 mois avant la date de fin de la période précédente ;

Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires :

- le mode de retrait du dossier de consultation ne conditionne pas le choix du mode de transmission de l'offre ;

- les documents de la consultation et les renseignements supplémentaires pourront être obtenus par voie électronique sur la plate-forme de dématérialisation (<http://www.marches-publics.gouv.fr>) sous la référence publique "Dreal-Cepe-2013-Num-Docs-Urba", après avoir installé les pré-requis techniques et avoir pris connaissance du manuel d'utilisation ;

Conditions de remise des offres ou des candidatures :

- si plusieurs offres sont successivement transmises par un même candidat, seule est ouverte la dernière offre reçue, par voie électronique ou sur support matériel, par le maître de l'ouvrage dans le délai fixé pour la remise des offres. Les autres documents sont retournés au candidat sans être ouverts ;
- la copie de sauvegarde, prévue à l'article 56 du CMP, doit être placée dans un pli scellé comportant la mention lisible "Copie de sauvegarde"
- le pouvoir adjudicateur privilégie la transmission des offres sous forme papier ;
 - les offres transmises par échange électronique sur la plate-forme de dématérialisation (<http://www.marches-publics.gouv.fr>) sous la référence publique "Dreal-Cepe-2013-Num-Docs-Urba", le seront suivant les modalités précisées dans le règlement de la consultation ;
- les candidatures ou les offres dans lequel un programme informatique malveillant serait détecté par le pouvoir adjudicateur ne feront pas l'objet d'une réparation, elles seront réputées n'avoir jamais été reçues ;

Documents à produire dans tous les cas au stade de l'attribution du marché :

Les pièces prévues aux articles D8222-5 ou D8222-7 et D8222-8 du Code du Travail qui seront demandées au candidat par le pouvoir adjudicateur au moyen du formulaire NOTI 1 (Information au candidat retenu). Il est précisé aux candidats que l'état annuel des certificats reçus (formulaire NOTI 2) mentionné à la rubrique F1 du NOTI 1 est téléchargeable sur le site internet du Ministère de l'économie, accès direct, rubriques réglementation des marchés publics, marchés publics, les formulaires, les formulaires non obligatoires d'aide à la passation et l'exécution.

Ces pièces seront transmises au pouvoir adjudicateur dans le délai fixé à la rubrique E du formulaire NOTI 1.

Si l'offre a été présentée sous la forme d'un document numérisé ou sur un support physique électronique, l'attributaire confirmera son offre en fin de procédure sous la forme d'un document papier signé.

Pour l'application des articles D.8254-2 à 5 du Code du Travail, la liste nominative des salariés étrangers sera remise par l'attributaire avant la notification du marché

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 8.8.2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Palais des juridictions administratives

Postal address: 184 rue Duguesclin

Town: Lyon Cedex 03

Postal code: 69433

Telephone: +33 478141010

Fax: +33 478141065

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Greffe du tribunal administratif de Lyon

E-mail: greffe.ta-lyon@juradm.fr

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.8.2013